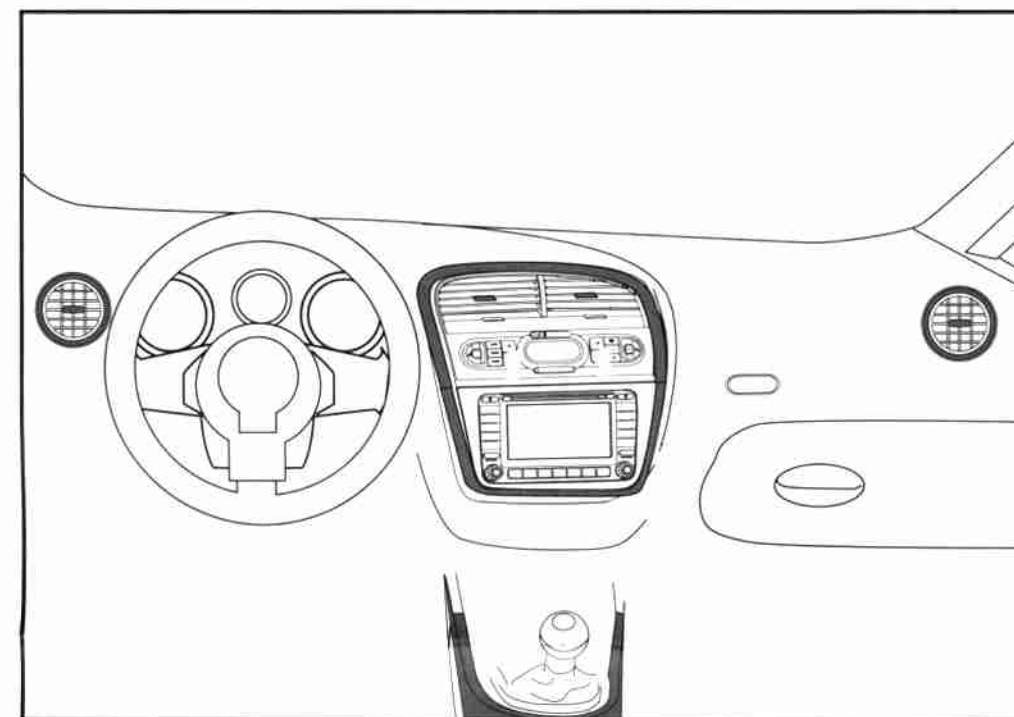
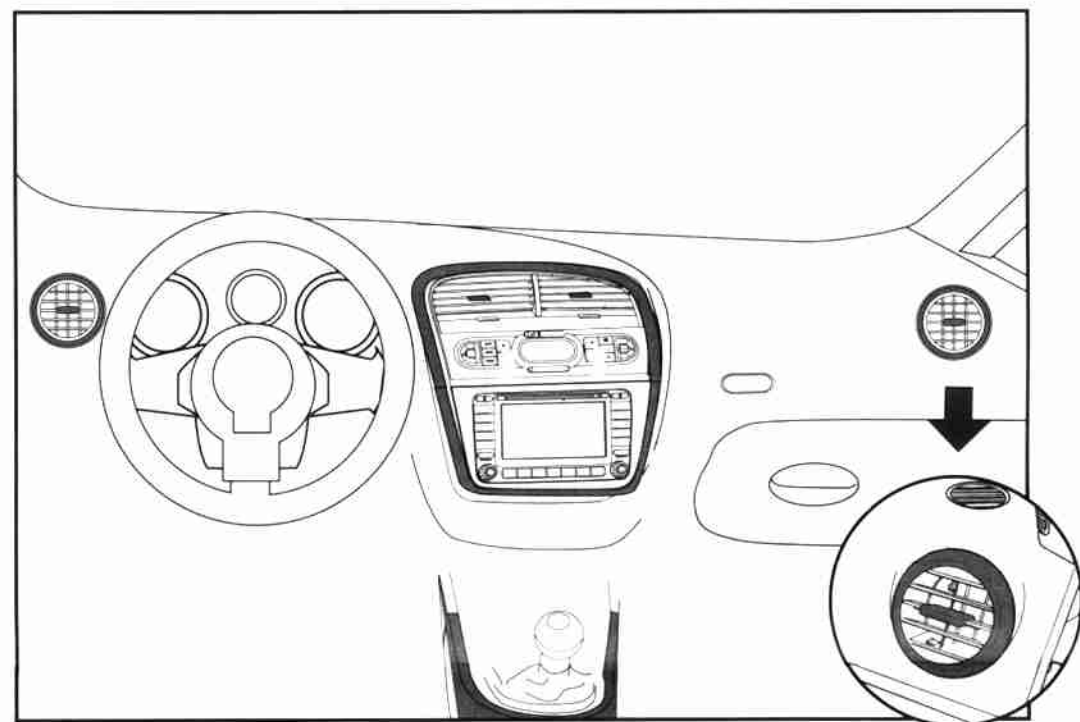
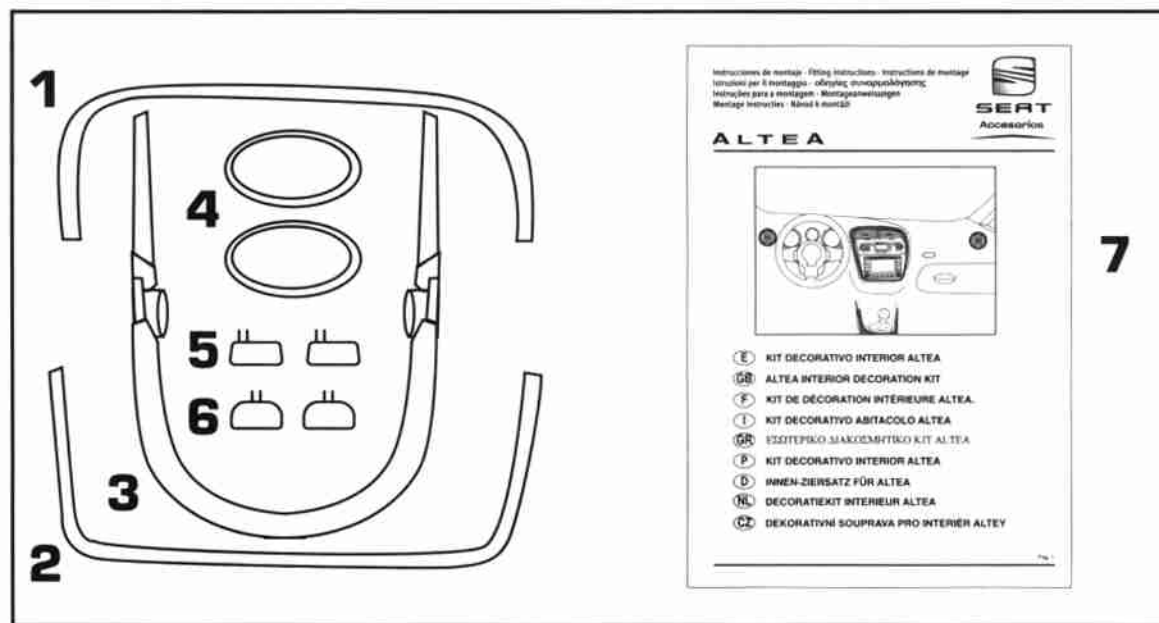




- (E)** KIT DECORATIVO INTERIOR ALTEA
- (GB)** ALTEA INTERIOR DECORATION KIT
- (F)** KIT DE DÉCORATION INTÉRIEURE ALTEA.
- (I)** KIT DECORATIVO ABITACOLO ALTEA
- (GR)** ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ KIT ALTEA.
- (P)** KIT DECORATIVO INTERIOR ALTEA
- (D)** INNEN-ZIERSATZ FÜR ALTEA
- (NL)** DECORATIEKIT INTERIEUR ALTEA
- (CZ)** DEKORATIVNÍ SOUPRAVA PRO INTERIÉR ALTEY



E

GB

F

Pos.	Denominación	Cantidad	Item	Description	Quality	Pos.	Dénomination	Quantité
1	moldura superior caratula central	1	1	Central panel upper moulding	1	1	Moulure supérieure façade centrale.	1
2	moldura inferior caratula central	1	2	Central panel lower moulding	1	2	Moulure inférieure façade centrale.	1
3	moldura consola central	1	3	Central console moulding	1	3	Moulure console centrale.	1
4	moldura difusores laterales	2	4	Lateral diffuser moulding	2	4	Moulure diffuseurs latéraux.	2
5	reguladores de aire laterales	2	5	Lateral air regulators	2	5	Régulateurs d'air latéraux.	2
6	reguladores de aire centrales	2	6	Central air regulators	2	6	Régulateurs d'air centraux.	2
7	instrucciones montaje	1	7	Fitting Instructions	1	7	Instructions de montage	1

I

GR

P

Pos.	Definizione	Quantità	Μονάδα Ονομασία	Ποσότητα	Pos.	Dénominação	Quantidade
1	Profilo superiore quadro centrale	1	1 Άνω δοκίδα επικάλυψης κεντρικής μετώπης.	1	1	Moldura superior do painel central.	1
2	Profilo inferiore quadro centrale	1	2 Κάτω δοκίδα επικάλυψης κεντρικής μετώπης.	1	2	Moldura inferior do painel central.	1
3	Profilo consola centrale	1	3 Δοκίδα επικάλυψης κεντρικής κονσόλας.	1	3	Moldura da consola central.	1
4	Profilo diffusori laterali	2	4 Δοκίδα επικάλυψης πλάγιων σκεδαστών.	2	4	Moldura dos difusores laterais.	2
5	Regolatori d'aria laterali	2	5 Πλάγιοι αερορυθμιστές.	2	5	Reguladores de ar laterais.	2
6	Regolatori d'aria centrali	2	6 Κεντρικοί αερορυθμιστές.	2	6	Reguladores de ar centrais.	2
7	Intruzioni per il montaggio	1	7 οδηγίες συναρμολόγησης	1	7	Instruções para a montagem	1

D

NL

CZ

Pos.	Bezeichnung	Stückzahl	Pos.	Naam	Hoeveelheid	Pos.	Název	Počet Kusů
1	Obere Zierleiste für die mittlere Blende.	1	1	Superieur lijstwerk centrale hoes	1	1	Horní lišta centrální vrchní desky	1
2	Untere Zierleiste für die mittlere Blende.	1	2	Inferieur lijstwerk centrale hoes	1	2	Spodní lišta centrální vrchní desky	1
3	Zierleiste für die Mittelkonsole.	1	3	Lijstwerk centraal paneel	1	3	Lišta centrálního palubního počítače	1
4	Zierleiste für die seitliche Frischluftzufuhr.	2	4	Lijstwerk laterale verwarming	2	4	Lišta postranních výdechů vzduchu	2
5	Regler für die seitliche Frischluftzufuhr.	2	5	Laterale luchtregelaars	2	5	Postranní regulátory vzduchu	2
6	Regler für die mittlere Frischluftzufuhr.	2	6	Centrale luchtregelaars	2	6	Centrální regulátory vzduchu	2
7	Montageanweisungen	1	7	Montage-instructies	1	7	Návod k montáži	1

Figura 1

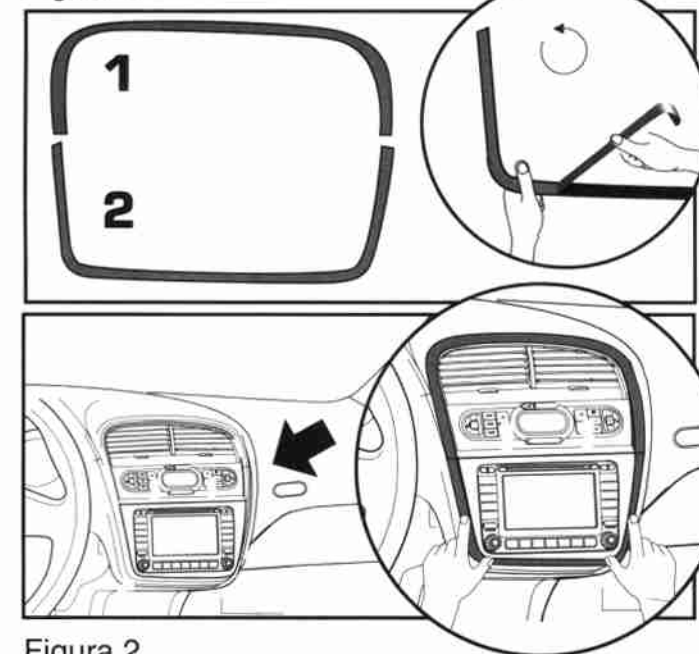


Figura 2

E

- Limpiar de polvo y grasa la superficie del salpicadero junto a la carátula central. Ver figura 2.
- Retirar el protector del adhesivo. Según fig. 1.
- Posicionar y presionar hasta su total adaptación según fig. 2.
- Desenroscar los tornillos de los asideros (10 Nm) según fig. 3.
- Extraer la moldura de consola (pieza 3) según fig. 4. Para montar invertir el proceso.
- Extraer las piezas N.º 4 con la palanca según fig. 5. Seguidamente extraer la rejilla y desenganchar la pieza N.º 5. Para montar invertir el proceso.
- Desenganchar las piezas N.º 6 ubicadas en la carátula central y sustituir según figura 6.

GB

- Clean off any dust or grease from the surface of the dashboard beside the central panel. See figure 2.
- Remove the protection from the adhesive as shown in figure 1.
- Locate and press down until fully fitted as shown in figure 2.
- Unscrew the screws in the handles (10 Nm) as shown in figure 3.
- Remove the console moulding (part 3) according to figure 4. To assemble perform the process inversely.
- Remove parts n.º 4 with the lever as shown in figure 5. Then remove the grille and unclip part n.º 5. To assemble perform the process inversely.
- Unclip parts n.º 6 located in the central panel and replace as shown in figure 6.

F

- Nettoyer la poussière et la graisse de la surface du tableau de bord, à côté de la façade centrale. Voir figure 2.
- Retirer la protection de l'adhésif. Voir fig. 1.
- Mettre en place et appuyer jusqu'à une adaptation parfaite. Voir fig. 2.
- Dévisser les vis des poignées (10 Nm). Voir fig. 3.
- Extraire la moulure de console (pièce 3). Voir fig. 4. Pour le montage, procéder inversement.
- Extraire les pièces n.º 4 à l'aide du levier. Voir fig. 5. Extraire ensuite la grille et déclipser la pièce n.º 5. Pour le montage, procéder inversement.
- Déclipser les pièces n.º 6 situées sur la façade centrale et procéder au remplacement. Voir figure 6.

I

- Eliminare polvere e grasso dalla superficie del cruscotto accanto al quadro centrale. Vedere figura 2.
- Togliere la protezione dall'adesivo. Come indicato nella fig. 1.
- Posizionare e premere finché non si è completamente adattato, come indicato nella fig. 2.
- Svitare le viti delle maniglie (10 Nm), come indicato nella fig. 3.
- Estrarre il profilo della consola (pezzo 3) come indicato nella fig. 4. Per montare, invertire il procedimento.
- Estrarre il pezzo n. 4 con la leva, come è indicato nella fig. 5, e subito dopo estrarre la griglia e disincastare il pezzo n.5. Per montare invertire il procedimento.
- Disincastare i pezzi n. 6 situati nel quadro centrale e sostituirli come si indica nella figura 6.

CZ

- Očistit povrch palubní a centrální vrchní desky od prachu a mastnoty. Viz obr. 2.
- Sejmout z dekorativního prvku ochrannou folii. Podle obr. 1.
- Zvolit vhodnou polohu a přitlačit za účelem dokonalého přilnutí k povrchu podle obr. 2.
- Odšroubovat šrouby rukojeti (10 Nm) podle obr. 3.
- Vymout lištu palubního počítače (díl 3) podle obr. 4. Při montáži postupovat v opačném sledu.

Figura 3

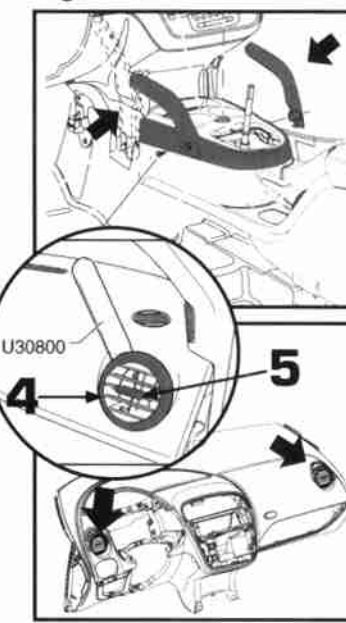


Figura 5

GR

- Καθαρίστε από σκόνη και λίπιο την επιφάνεια του ταμπλό πλάι στην κεντρική μετώπη. Βλέπετε εικ. 2.
- Αποσύρτε το προστατευτικό του συγκολλητικού. Κατά εικ. 1.
- Τοποθετήστε και πιέστε μέχρι την ολική του προσαρμογή κατά εικ. 2.
- Ξεβιδώστε τις βίδες των συσπαστήρων (10 Nm) κατά εικ. 3.
- Αφαιρέστε τη δοκίδα κονσόλας (ταμάχιο 3) κατά εικ. 4. Για την συναρμολόγηση αντιστρέψτε την επεξεργασία.
- Αφαιρέστε τα ταμάχια αριθ. 4 μέσω του μοχλού κατά εικ. 5. Αφαιρέστε αμέσως το πλέγμα και αποεγκαταστήστε το ταμάχιο αριθ. 5. Για την συναρμολόγηση αντιστρέψτε την επεξεργασία.
- Αποεγκαταστήστε τα ταμάχια αριθ. 6 που βρίσκονται στη κεντρική μετώπη και αντικαταστήστε τα κατά εικόνα 6.

P

- Limpar o pó e a gordura da superfície do tablier junto do painel central. Ver figura 2.
- Retirar o protector do autocolante. Ver figura 1.
- Posicionar e pressionar até se fixar totalmente. Figura 2.
- Desparafusar os parafusos das encaixes (10 Nm). Figura 3.
- Desmontar a moldura da consola (peça 3) como se vê na figura 4. Para montar, inverter o processo.
- Retirar as peças n.º 4 pressionando em forma de alavanca como se vê na figura 5. A seguir, retirar a grelha e desenganchar a peça n.º 5. Para montar, inverter o processo.
- Desenganchar as peças n.º 6 situadas no painel central e substituir de acordo com a figura 6.

D

- Oberfläche von Armaturenbrett neben der mittleren Blende staub- und fettfrei reinigen. Siehe Abbildung 2.
- Schutzfolie vom Aufkleber gemäss Abb. 1 entfernen.
- Auf die richtige Position bringen und bis zur vollständigen Anpassung andrücken. Siehe Abbildung 2.
- Griffschrauben (10 Nm) gemäss Abb. 3 entfernen.
- Zierleiste der Konsole (Teil 3) gemäss Abb. 4 abnehmen. Beim Einbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Teile Nr. 4 gemäss Abb. 5 mit dem Hebel herausnehmen (Abb. 5); anschließend Gitter entfernen und Teil Nr. 5 entrasten. Beim Einbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- Teile Nr. 6 von mittlerer Blende entrasten und gemäss Abbildung 6 ersetzen.

NL

- Stof en vet verwijderen van het oppervlak van het dashboard naast de centrale hoes. Zie figuur 2
- Bescherming van de sticker verwijderen. Volgens fig. 1
- Sticker plaatsen en aandrukken tot hij volledig kleeft volgens fig. 2
- Schroeven van de handvaten losschroeven (10 Nm) volgens fig. 3
- Het lijstwerk van het paneel erafnemen (stuk 3) volgens fig. 4. Om te monteren, moet men de volgorde van dit proces omkeren.
- De stukken nr. 4 eruitnemen met de versnellingshendel volgens figuur 5, vervolgens het rooster eruitnemen en het stuk nr. 5 losklikken. Om te monteren, moet men de volgorde van dit proces omkeren.
- De stukken nr. 6 die zich in de centrale hoes bevinden, losklikken en vervangen volgens figuur 6